

Septembre 2010

Manifestations annoncées à Jura bernois Tourisme

1 septembre 2010 - 30 septembre 2010

<p>ven. 07.05.2010 - dim. 31.10.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>De la fabrication du papier à son expression artistique Cette exposition a pour but de sensibiliser le public à la matière "papier" par une approche historique, didactique et artistique. Ouverture: tous les dimanches de 14h30 à 17h30, sur demande au tél. 032 751 49 49, www.museelaneuveville.ch.</p>	<p>La Neuveville Musée d'Histoire</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 (0)32 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>lun. 14.06.2010 - dim. 19.09.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>Exposition de Kim Bachmann "Balades assyriennes".</p>	<p>Bellelay Espace Galerie - SPJBB Bellelay</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 20.06.2010 - sam. 18.09.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>Exposition d'été de l'Abbatiale de Bellelay Catherine Gfeller: processions croisées. Cette exposition joue avec le caractère à la fois profane et sacré de cet événement. Les rituels urbains et sacrés, traditionnels et contemporains, s'entremêlent et s'échangent comme un jeu de regards. L'artiste propose un véritable parcours dans l'abbatiale et convie le visiteur à une procession étrangement envoûtante. Apéritif. Ouverture: du lu au ve de 10h à 12h et de 14h à 18h, du sa au di de 10h à 17h. www.abbatialebellelay.ch.</p>	<p>Bellelay Abbatiale</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>jeu. 01.07.2010 - dim. 19.09.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>Exposition de peintres régionaux Durant la période estivale, le musée de Saint-Imier présente des oeuvres de quelques peintres régionaux, issues de sa collection. Ce sont ainsi Pierre Warmbrodt, Charles Gogler, Henri Aragon, Adrien Holy et Henri Piccot qui se retrouvent sur les cimaises. Ouverture: je de 14h à 17h, di de 10h à 12h et de 14h à 17h. Ouverture spéciale et visite commentée sur demande pour les groupes. Renseignements: tél. 032 941 14 54, musee@saint-imier.ch, www.musee-de-saint-imier.ch.</p>	<p>St-Imier Musée de Saint-Imier, rue Saint-Martin 8</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>lun. 19.07.2010 - ven. 15.10.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>Exposition de Gaby Burri Points de croix.</p>	<p>Moutier Restaurant de l'Hôpital</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>lun. 19.07.2010 - ven. 15.10.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>Exposition de Marine Poirier Peinture.</p>	<p>Moutier Cafétéria de l'Oréade</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>ven. 13.08.2010 - ven. 10.09.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>Exposition de Angélique Schneeberger Artiste peintre de Bienne. Ouverture: du lu au ve de 11h30 à 17h, sa de 10h à 13h, ou sur demande.</p>	<p>Malleray Cafétéria de l'Aubue</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>ven. 20.08.2010 - ven. 22.10.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>Exposition de Blandine Vonrospach-Masson Première exposition personnelle. Invitation au voyage. Ouverture: du lu au ve de 8h à 13h, ve soir de 19h à 23h ou sur rendez-vous. Renseignements: tél. 032 486 91 10.</p>	<p>Tramelan Café de l'Envol, Grand-Rue 157</p>	<p>Café de L'Envol Grand-Rue 157 2720 Tramelan +41 032 486 91 10 direction@lenvol.ch www.lenvol.ch</p>

<p>sam. 21.08.2010 - dim. 26.09.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>Exposition Parazyth Le "Parazyth" est un collectif de dessinateurs-illustrateurs suisses romands. Les membres du collectif sont des anciens élèves de l'EPAC. C'est dans cet établissement que le "Parazyth" a vu le jour sous la forme d'un journal BD. Le champs d'action du "Parazyth" s'est élargi. Il participe à des performances: peindre une fresque en live durant un concert, customiser des objets en public ou se confronter lors d'un match de catch-dessin. Ouverture: du lu au je de 8h à 20h et ve de 8h à 17h, sa et di fermé sauf le week-end de Tramlabulle, les 25 et 26.09 de 10h à 17h. Renseignements: tél. 032 486 06 44, culture@cip-tramelan.ch, www.cip-tramelan.ch.</p>	<p>Tramelan CIP, Les Lovières 13</p>	<p>Centre interrégional de perfectionnement (CIP) Rue des Lovières 13 2720 Tramelan +41 032 486 06 44 culture@cip-tramelan.ch www.cip-tramelan</p>
<p>ven. 27.08.2010 - dim. 05.09.2010</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Festival Estivales musicales 2010 Festival de musique de chambre: concerts, lectures, ateliers ouverts à tous, souper avec les artistes ! Programme des concerts: ve 27.08: concert des étudiants de l'Académie à 20h. Sa 28.08: concert d'ouverture, récital violon et piano à 20h. Di 29.08: concert "jeunes solistes" à 17h. Ve 03.09: "Portraits valaisans" autour de Maurice Rappaz à 20h. Sa 04.09: Mélodrames à 20h. Di 05.09: concert de clôture, hommage à la chanteuse Cathy Berberian. Lectures, ateliers ouverts à tous, souper avec les artistes: voir le site Internet. Prix: CHF 30.-, concerts des 28.08, 03.09 et 04.09. CHF 35.-, concert de clôture du 05.09. Gratuit pour les moins de 18 ans. Entrée libre pour les concerts des 27.08 et 29.08 et les lectures. Abonnement: CHF 100.-. Billeterie: Proxi à Court, Jura bernois Tourisme à Moutier, contact@estivales-musicales.com. Renseignements: 079 884 16 99, www.estivales-musicales.com.</p>	<p>Court Temple</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 079 884 16 99 contact@estivales-musicales.com www.estivales-musicales.com</p>
<p>dim. 29.08.2010 - jeu. 02.09.2010</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Così fan Tutte - opéra bouffe de W.A. Mozart Mise en espace de la Compagnie Opéra Obliqua Stand de Moutier. Direction musicale: Facundo Agudin. OSJ Orchestre Symphonie du Jura. Di 29.08 à 17h. Ma 31.08 à 19h30. Je 02.09 à 19h30. Prix des places: CHF 45.- / 55.- / 65.-. Points de vente: Librairie Point Virgule Moutier et librairie Page d'Encre Delémont. Réservations: Tél. 032 466 23 09 ou billetterie@operaobliqua.ch. www.operaobliqua.com.</p>	<p>Moutier Ancien Stand</p>	<p>Musique des Lumières Mont-Renaud 13 2926 Boncourt +41 032 466 23 09 billetterie@operaobliqua.ch www.musiquedeslumieres.ch</p>
<p>mer. 01.09.2010 13:30 - 17:30</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Bricolages nature - Comment découvrir la nature en s'amusant Randonnée destinée à faire des petits bricolages avec ce qui se trouve dans la nature. Départ et retour: station supérieure du funiculaire Saint-Imier/Mont-Soleil. Temps de marche effectif: 2h. Prix: CHF 35.- enfant de 6 à 12 ans. Le tarif comprend l'accompagnement, les trajets en funiculaire, la mise à disposition du matériel nécessaire et un petit goûter. Matériel: bonnes chaussures de marche, vêtements adaptés à la météo, eau, encas, petit sac à dos, ficelle. Informations: www.parcchasseral.ch. Inscription auprès du guide: Alain Bigey, tél. 079 778 12 41, info@gsab-aventures.ch.</p>	<p>Mt-Soleil / Mt-Crosin Station supérieur du funiculaire Saint-Imier / Mont-Soleil</p>	<p>Parc régional Chasseral Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 49 info@parcchasseral.ch www.parcchasseral.ch</p>
<p>jeu. 02.09.2010 20:00</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Concerts de jazz traditionnels, New Orleans, Dixieland 6 concerts de jazz traditionnels, New Orleans, Dixieland, programme en ligne sur: www.jazzestival.ch. Ouverture des caisses à 19h. Par n'importe quel temps. Billets à l'entrée.</p>	<p>Le Landeron Cour couverte du Château, Vieille Ville du Landeron</p>	<p>032 751 86 09 www.jazzestival.ch</p>
<p>jeu. 02.09.2010 20:00</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Brigitte Kuthy Salvi - Rencontre, lecture Brigitte Kuthy Salvi ne voit pas mais elle rayonne. Aveugle depuis l'âge de 15 ans, l'avocate publie "Double lumière" (édition de l'Aire), un récit qui dépasse largement le témoignage traditionnel. Des chroniques fortes, des textes lumineux, dans lesquels Brigitte Kuthy Salvi fait vibrer, bruir ce qui palpite en elle d'effroi, de découverte, de peur, de lutte pour ne pas perdre le goût de vivre. Et pour elle, tellement important, le désir de partager avec le lecteur cette quête vitale et l'interrogation du sens de voir. Que voit-on lorsque l'on voit? Les lectures seront proposées par Marie-France Janet. Entrée libre. Renseignements: tél. 032 481 26 27, info@leroyal.ch, www.leroyal.ch.</p>	<p>Tavannes A la bibliothèque</p>	<p>Le Royal Grand-Rue 28 2710 Tavannes +41 032 481 26 27 info@leroyal.ch www.leroyal.ch</p>

<p>ven. 03.09.2010 - dim. 05.09.2010</p> <p>Festival, Fête</p>	<p>ELECTROCHOC - Four cross urbain et fête de la vieille ville Les meilleurs pilotes mondiaux se départageront par série de 4 sur une piste de 1500m3 de terre au centre de la ville. Ce week-end-là, place également à la musique avec chaque soir des groupes et des Dj's pour accompagner ces fous du guidon! Ve 03: apéro officiel - show four cross - show dirt - démo voltige gfactor team - Mat & Toun's (guitare rock acoustique) - Subdunes (rock'n'roll) - The Dining Dead (indie-pop-rock) - Mad Manoush (tzigane-rock music) - Dj O-EI & Dr Fad-R (electro & funk). Sa 04: essai public four cross - show dirt - entraînement four cross - course de karting - qualifications four cross - Essex Groove & Dj Mistikk (all style) - MXD (electro-rock) - The Hell's Kitchen (rock-blues urbain) - The Phys (electro-pop) - Darko Stronqvist (electro). Di 05: 1ère finale four cross - Garmin Bike Marathon - 2ème finale four cross - podium Garmin et 4x - démo parapente - Dr Fad-R (all style) - Meladanse (comme elle pense) - La Clinique (funky music) - Dj Yolita (electro).</p> <p>Tous les détails sur www.electrochoc.ch.</p>	<p>Moutier</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 (0)32 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010 20:30</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Adrien Guerne et BoaB - Punk-jazz Breakfast on a battlefield ou BoaB, ce sont quatre musiciens de jazz qui, contrairement à leur nom, ne sont pas là pour prendre leur "petit déjeuner sur le champ de bataille" mais plutôt pour lancer l'attaque! BoaB secoue, explore et fait sauter les derniers verrous des classifications musicales. Avec le Tavannois Adrien Guerne (saxophone), Gaël Zwahlen (guitare), Lionel Gafner (basse) et Lionel Friedli (batterie), BoaB offre une musique racée et tendue, s'amusant de ses influences rock sans rien renier de ses références jazz. Un concentré d'énergie sous pression qui ne demande qu'à exploser! Prix: CHF 20.-/15.-. Renseignements et inscription: tél. 032 481 26 27, info@leroyal.ch, www.leroyal.ch.</p>	<p>Tavannes Le Royal</p>	<p>Le Royal Grand-Rue 28 2710 Tavannes +41 032 481 26 27 info@leroyal.ch www.leroyal.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010 22:00</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Ass of Spades / Rhumpage / Dislocathead Concerts metal. Prix: CHF 8.-/10.-. Renseignements: tél. 032 941 35 35, info@espacenoir.ch, www.espacenoir.ch.</p>	<p>St-Imier Espace Noir</p>	<p>Espace Noir Francillon 29 2610 Saint-Imier +41 032 941 35 35 info@espacenoir.ch www.espacenoir.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Le Goût du Blues - A la rencontre des saveurs culinaires de l'Arc jurassien Le duo Clément Strahm et Nicolas Gerber, l'un au piano et l'autre à l'orgue hammond, présenteront un répertoire basé sur le blues. A chaque date, ils invitent un musicien local avec qui ils remanient leur programme. Les soirées se déroulent sous la forme d'un souper-concert au cours desquelles les repas seront ponctués d'interventions musicales. Ce soir, l'invité est Alain Tissot (batterie). Réservations: tél. 032 944 14 55. www.legoutdblues.ch.</p>	<p>Mt-Soleil / Mt-Crosin Auberge Vert-Bois</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010 20:00</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Musique baroque - Ensemble TONdesigner de Vienne Ensemble TONdesigner de Vienne. Musique vocale et instrumentale de Schütz, Couperin, Jacquet de la Guerre. Prélocation CHF 20.-, caisse du soir CHF 25.-. Enfants gratuits. Points de vente: agences BCBE du Jura bernois. Réservation 032 486 88 10.</p>	<p>Tramelan Eglise protestante</p>	
<p>sam. 04.09.2010 17:30</p> <p>Théâtres, Cinéma, Spectacles</p>	<p>Andrée Oriet, Chloé Meier : "Caméléones" BLANC naïf, JAUNE acide, VERT de rouge, ROUGE passion, BLEU tristesse, ORANGE vitaminé, ROSE cochon, NOIR invisible... Ouvrez bien vos oreilles, vous allez voir ce que vous allez voir! De clins d'œil en clins d'œil, vous aurez fait, parbleu, le tour de l'arc-en-ciel! Prix unique: CHF 12.-. Tout public dès 8 ans. Renseignements et réservation: tél. 032 941 44 30, information@ccl-sti.ch, www.ccl-sti.ch.</p>	<p>St-Imier Relais culturel d'Erguël - grande scène</p>	<p>Centre de Culture et de Loisirs Rue du Marché 6 2610 Saint-Imier +41 032 941 44 30 information@ccl-sti.ch www.ccl-sti.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010 - dim. 10.10.2010 14:30 - 17:30</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>Exposition de Nada Stauber-Kassis, sculptures et collages Vernissage samedi 4 septembre 2010 à 18h30, présenté par Monsieur Patrick Rudaz, Conservateur du Musée du Pays et Val de Charmey. Présence de l'artiste: week-end de la Brocante du Landeron le 25 et 26 septembre de 14h30 à 17h30 et le dimanche 10 octobre de 15h à 17h30. Ouvert samedi et Dimanche de 14h30 à 17h30. Ouverture exceptionnelle samedi et dimanche 25 et 26 septembre de 10h - 17h. Entrée libre. Sur rdv, tél. 032 886 48 60.</p>	<p>Le Landeron Fondation de l'Hôtel de Ville, musée</p>	<p>marleh@bluewin.ch www.fhvl.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010 - dim. 05.09.2010 11:00 - 19:00</p> <p>Foire, Exposition</p>	<p>Twanner Weinstrasse Le long du sentier viticole qui domine Douanne, avec une vue extraordinaire sur le lac et l'île St-Pierre, 13 viticulteurs vous présenteront leurs produits. Achetez un verre souvenir qui vous donnera le droit de déguster les vins à tous les stands.</p>	<p>Twann Chemin du Vignoble à Douanne</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>

<p>sam. 04.09.2010 - dim. 05.09.2010</p> <p>Coutumes, Marchés</p>	<p>La route de vin à Douanne La route du vin s'ouvre toujours le premier weekend de septembre de 11h à 19h. A travers les vignes ensoleillées de Douanne offrant une magnifique vue sur le village, sur le lac de Biemme et sur l'île St-Pierre, vous pouvez déguster des vins de Douanne variés et les comparer. De huit à dix vignerons présentent leurs vins, leur métier, leur fabrication, leurs vignes dans notre région et bien plus. En cas de mauvais temps, la manifestation aura lieu dans la maison du vin à Douanne.</p> <p>sa/di 11 - 19 h</p>	<p>Twann</p>	<p>+41 (0)32 315 24 86 peterschott@bluewin.ch www.twann.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010 10:00 - 16:00</p> <p>Coutumes, Marchés</p>	<p>Marché d'automne à l'hospice du Pré-aux-Boeufs Produits du Pré-aux-Boeufs. Restaurations variées. Produits artisanaux. Tombola. Stand médical. Activités pour enfants. Piste de billes. Service de bus pour Renan, Sonvilier et St-Imier. Veuillez réserver votre course au tél. 032 962 69 00. Au plaisir de vous accueillir. Les résidents, les collaborateurs et la direction.</p>	<p>Sonvilier Hospice du Pré-aux-Boeufs</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010 - dim. 05.09.2010 10:00 - 17:00</p> <p>Coutumes, Marchés</p>	<p>Marché montagnard Artisanat local, animations, restauration.</p>	<p>Mt-Soleil / Mt-Crosin Le Sergent - Mont-Crosin</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010</p> <p>Festival, Fête</p>	<p>Fête et portes ouvertes de La Maison au Bord de l'Eau Cordiale bienvenue à tous ceux qui profiteront de notre journée portes ouvertes! La fête sera agrémentée de diverses surprises musicales. www.haus-am-bach.ch.</p>	<p>Cortébert La Maison au Bord de l'Eau</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010 - sam. 27.11.2010</p> <p>Congrès, conférences, cours</p>	<p>L'éducation donne de la force Trois rencontres de formation et de partage. Sa 04.09 de 9h à 17h: Montrer ses sentiments - encourager - donner beaucoup d'amour - accepter le conflit. Me 10.11 de 19h30 à 22h: prendre le temps - savoir écouter. Sa 27.11 de 9h à 17h: Mettre des limites - amener à l'autonomie. Formatrice: Anne-Dominique Grosvernier, psychopédagogue et formatrice d'adultes, spécialiste de l'accompagnement des enfants et des adolescents. Et une conférence: Je 23.09 de 20h à 22h: Conférencier: Maurice Nanchen, psychologue et psychothérapeute valaisan, spécialiste des questions autour de l'éducation des enfants et des adolescents. Prix: Journée CHF 120.-, soirée CHF 40.-, forfait pour les trois rencontres CHF 250.- (réduction pour couples), conférence du 23.09 collecte (prix indicatif CHF 25.-). Renseignements: tél. 032 484 95 35, fax 032 484 95 36, info@centredesornetan.ch, www.centredesornetan.ch.</p>	<p>Sornetan Centre de Sornetan</p>	<p>Centre de Sornetan 2716 Sornetan +41 032 484 95 35 info@centredesornetan.ch www.centredesornetan.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010</p> <p>Sport</p>	<p>Coupe jurassienne Juniors E/F Organisation: FC La Suze 07.</p>	<p>Corgémont Terrain de Corgémont</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010</p> <p>Sport</p>	<p>Course pédestre Villeret-Chasseral-Villeret Distance : 25.5 km, dénivellation : 1000 m. Départs (devant le restaurant l'Eléphant) catégorie nordic-walking : 8h15, catégorie populaires : 8h30, catégorie coureurs, 9h30. Ecoliers, enfants, catégorie "parents-enfants" : dès 10h. Possibilité de s'inscrire sur place (le ve soir de 17h à 19h et jusqu'à 1h avant le départ), moyennant une majoration de CHF 5.-. Renseignements et inscriptions: www.coursevcv.ch</p>	<p>Villeret</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 (0)32 942 39 42 michel@coursevcv.ch www.coursevcv.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010 08:30 - 12:15</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Des histoires, des légendes et des sorcières De Prêles à La Neuveville à travers des forêts tour à tour riantes et inquiétantes. Temps de marche effectif: 2h30. Prix: CHF 18.- adulte, CHF 9.- enfant jusqu'à 16 ans (enfant: dès 8 ans). Matériel: bonnes chaussures de marche, vêtements adaptés à la météo, eau, encas. Information: www.parcchasseral.ch. Inscription auprès du guide: Jean-Pierre Lauener, tél. 078 797 47 87, juracine@hotmail.com</p>	<p>Prêles Départ et arrivée: station supérieure funiculaire Gléresse (Ligerz)</p>	<p>Parc régional Chasseral Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 49 info@parcchasseral.ch www.parcchasseral.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010 11:00 - 16:00</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Journée portes ouvertes Venez découvrir les nouvelles éoliennes JUVENT! Vous pourrez déguster des grillades et des spécialités régionales tout en écoutant le jodleur-club de Mont-Soleil (de 11h30 à 13h30). Cet été, huit nouvelles turbines de dernière génération sont venues agrandir la centrale JUVENT. Sa production électrique annuelle a ainsi été quadruplée. Venez découvrir de plus près ces géants de 140m de haut! Des visites guidées de la centrale et de l'observatoire solaire seront également organisées. JUVENT SA et ses partenaires se réjouissent de vous accueillir lors de cette manifestation! Informations complémentaires: www.juvent.ch.</p>	<p>Mt-Soleil / Mt-Crosin Pavillon de la centrale solaire de Mont-Soleil</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>

<p>sam. 04.09.2010 10:00 - 16:30</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Le Chasseral : un manuel de géo à ciel ouvert Saviez-vous que l'on peut voir du corail sous l'antenne du Chasseral? Avez-vous déjà remarqué tous ces "trous" alignés autour du Petit Chasseral? Vous êtes-vous déjà demandé comment cette montagne s'est formée? Pour répondre à ces questions, nous parcourerons la Combe Grède, véritable entraille du Chasseral! Départ: Villeret, parking de la Combe Grède. Retour: parking de l'Hôtel Chasseral. Temps de marche effectif: 4h. Prix: CHF 20.- adulte, CHF 10.- enfant jusqu'à 16 ans (enfant dès 8 ans). Matériel: bonnes chaussures de marche, vêtements adaptés à la météo, eau, encas, pique-nique. Informations: www.parcchasseral.ch.</p> <p>Inscription auprès de la guide: Joëlle Von Ballmoos, tél. 077 422 02 06, joelle.vonballmoos@gmail.com.</p>	<p>Villeret Combe Grède</p>	<p>Parc régional Chasseral Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 49 info@parcchasseral.ch www.parcchasseral.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010 07:00 - 16:00</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Les secrets des animaux sauvages de nos forêts Journée animée par René Kaenzig, Confrérie St-Hubert du Grand-Val. Recherche d'indices de présence d'animaux sauvages indigènes. Description de ces animaux. Discussion sur le comportement à adopter dans la forêt et sur la chasse. Pour un public adulte. A lieu par tous les temps. Prendre un pique-nique (feu à disposition) et boissons pour la journée, souliers de marche et imperméable. Prix: CHF 20.-. Inscription obligatoire: Université populaire jurassienne, section de Moutier, av. de la Liberté 13, 2740 Moutier, tél. 032 493 35 50, moutier@upjurassienne.ch, www.upjurassienne.ch/moutier.</p>	<p>Crémines Rendez-vous à la gare</p>	<p>Université populaire jurassienne Avenue de la Liberté 13 2740 Moutier 2 +41 032 493 35 50 moutier@upjurassienne.ch www.upjurassienne.ch/moutier</p>
<p>sam. 04.09.2010 09:00 - 17:00</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Randonnée famille yc handicap Randonnée destinée aux familles avec enfants. Une balade nature pour découvrir quelques-unes des merveilles qui nous entourent. Cette balade est accessible aux personnes à mobilité réduite grâce à l'utilisation de nos joëlettes. Départ et retour: parking du Mont-Crosin. Temps de marche effectif: 4h. Prix: CHF 50.- adulte, CHF 25.- enfant jusqu'à 16 ans (enfant dès 7 ans). Matériel: bonnes chaussures de marche, vêtements adaptés à la météo, eau, encas, pique-nique. Informations: www.parcchasseral.ch.</p> <p>Inscription auprès du guide: Alain Bigey, tél. 079 778 12 41, info@gsab-aventures.ch.</p>	<p>Mt-Soleil / Mt-Crosin Parking du Mont-Crosin</p>	<p>Parc régional Chasseral Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 49 info@parcchasseral.ch www.parcchasseral.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010 09:00 - 13:00</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Troc des jouets Troc pour enfants. Ils doivent apporter des couvertures pour exposer leurs affaires au sol et les protéger avec un parasol ou un parapluie. Stand pour se restaurer. Dès 10h30: Cor des Alpes avec le duo de l'Echo des montagnes du canton de Fribourg. Possibilité de donner vos jeux, jouets, livres à la Croix-Rouge. En cas de forte pluie, le troc est annulé. Organisation: Conseil des parents des écoles infantine et primaire de La Neuveville. Renseignements: Zone Piétonne, tél. 032 751 27 26, contact@lazonepietonne.ch, www.lazonepietonne.ch.</p>	<p>La Neuveville Place de la Liberté</p>	<p>Zone Piétonne Case postale 2520 La Neuveville +41 032 751 27 26 contact@lazonepietonne.ch www.lazonepietonne.ch</p>
<p>sam. 04.09.2010 10:00 - 11:30</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Visite guidée GRATUITE de la Tour de Moron Pour le 30e anniversaire de Jura bernois Tourisme, visite guidée GRATUITE. Rendez-vous: sur le parking officiel de la Tour. Sans inscription préalable. A lieu par tous les temps. Renseignements: Jura bernois Tourisme Moutier, tél. 032 494 53 43, info@jurabernois.ch, www.jurabernois.ch.</p>	<p>Malleray Rendez-vous: sur le parking officiel de la Tour de Moron</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 05.09.2010 16:30</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Concert Concert à 4 mains - 3 orgues. Organisation et renseignements: Aarberghaus, Ligerz, tél. 032 315 75 20, www.aarberghaus.ch, info@aarberghaus.ch.</p>	<p>Ligerz Eglise de Gléresse</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 05.09.2010 15:00</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Concert dans le cadre du "Festival l'Art pour l'Aar" Ensemble Bern Modern. Pierre-André Bovey, flûte; Gabrielle Brunner, violon; Frédéric Carrière, viole; Barbara Gasser, violoncelle. Oeuvres de Jean-Philippe Bauermeister, Gabrielle Brunner, Alfred Schweizer, Markus Hofer, Alain Corbellari. Entrée libre. Renseignements: www.selz.ch.</p>	<p>Perrefitte Selz art contemporain</p>	<p>SELZ Art contemporain Clos du Tacon 20 A 2742 Perrefitte +41 079 779 56 27 beat@selz.ch www.selz.ch</p>
<p>dim. 05.09.2010 17:00</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Heure d'orgue Durée: env. 1 heure. Entrée libre. Collecte.</p>	<p>Bellelay Abbatiale</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 (0)32 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 05.09.2010 - dim. 03.10.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>Exposition de Philippe Fretz Peinture. Vernissage: di 05.09 à 11h30. Ouverture: sa et di de 14h à 18h et sur rendez-vous. Renseignements: tél. 079 779 56 27, beat@selz.ch, www.selz.ch.</p>	<p>Perrefitte Selz art contemporain</p>	<p>SELZ Art contemporain Clos du Tacon 20 A 2742 Perrefitte +41 079 779 56 27 beat@selz.ch www.selz.ch</p>

dim. 05.09.2010 - lun. 06.09.2010 Foire, Exposition	Foire de Chaindon Dimanche 05.09, dès 7h30, concours équestre chevalin de débardage et gymkhanas (équestre et tracteurs), spectacle équestre. 19h, cortège agricole et folklorique. Lundi 06.09, marché aux chevaux, 550 forains dans les rues et aux alentours du collège primaire, grand marché d'animaux. A l'ouest de la halle de gymnastique, 60 exposants de machines agricoles.	Reconvilier Rue principale et collège	Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch
dim. 05.09.2010 Coutumes, Marchés	22e Kermesse Organisation: Les Amis de la nature. Soupe aux pois, brochettes, saucisses, jambon, pâtisseries.	Tavannes Chalet "Bellevue" à Montoz	Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch
dim. 05.09.2010 - lun. 06.09.2010 Coutumes, Marchés	Foire de Chaindon: Le Pavillon Région La Foire de Chaindon: LE rendez-vous que toute une région attend avec impatience! De nombreuses possibilités d'évasion à découvrir et de savoureux produits du terroir labellisés à déguster. N'hésitez pas à nous rendre visite au Champ de Foire le di 05.09 dès 16h et le lu 06.09 de 7h à 19h. Partenaires : Jura bernois Tourisme, tél. 032 494 53 43, info@jurabernois.ch, www.jurabernois.ch - Produits du terroir, tél. 032 420 74 56, info@terroir-jurabernois.ch, www.terroir-jurabernois.ch, www.terroir-jura.ch.	Reconvilier Champ de Foire	Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch
dim. 05.09.2010 Sport	Garmin Bike Marathon Le Garmin Bike Marathon aura lieu dans le cadre de la Fête de la Vieille Ville. Course VTT comprenant divers parcours.	Moutier	www.garmin-bikemarathon.ch
dim. 05.09.2010 14:30 - 16:40 Rencontres, Animation	Qui a volé le sommet du Chasseral ? L'inspecteur TSF et le vrai sommet du Chasseral? Un après-midi d'enquête avec l'inspecteur TSF qui vous entraînera sur le Sentier de la Crête, ensemble et au travers des indices, vous découvrirez la nature environnante et la vérité sur le sommet du Chasseral! Départ et retour: parking de l'Hôtel Chasseral. Temps de marche effectif: 1h. Prix: CHF 20.- adulte, CHF 5.- enfant jusqu'à 16 ans (enfant dès 10 ans). Matériel: bonnes chaussures de marche, vêtements adaptés à la météo, eau, encas. Informations: parcchasseral.ch. Inscription auprès du guide: Maurice Grünig, tél. 079 474 66 22, maurice.grunig@bluewin.ch.	Nods Parking de l'Hôtel Chasseral	Parc régional Chasseral Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 49 info@parcchasseral.ch www.parcchasseral.ch
jeu. 09.09.2010 20:00 Concerts, Musique	Concerts de jazz traditionnels, New Orleans, Dixieland 6 concerts de jazz traditionnels, New Orleans, Dixieland, programme en ligne sur: www.jazzfestival.ch. Ouverture des caisses à 19h. Par n'importe quel temps. Billets à l'entrée.	Le Landeron Cour couverte du Château, Vieille Ville du Landeron	032 751 86 09 www.jazzfestival.ch
jeu. 09.09.2010 19:30 Rencontres, Animation	Petits Déjeuners Contacts Thème: Entre sécurité et insécurité. Orateur: Jean-Claude est pasteur, au bénéfice d'une accréditation officielle au Palais fédéral à Berne. La septantaine, cheveux clairsemés, légèrement voûté, il garde le coeur jeune et soigne son sens de l'humour. Prix CHF 12.- (buffet desserts). Inscription: tél. 032 492 19 35, drosse@bluewin.ch.	Moutier Société'Halle	Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch
ven. 10.09.2010 20:00 Théâtres, Cinéma, Spectacles	Immeuble en fête! - Qui est mon voisin? Nouveau spectacle de la Compagnie de La Marelle. Une pièce de Edith Cortessis. Avec Caroline Guignard, André Cortessis, Patrick Devantéry, Edith Cortessis. Le voisin c'est comme la famille: on ne le choisit pas, il faut faire avec. On le croise dans l'ascenseur ou plus, si affinités. C'est une pièce réaliste, avec des voisins comme vous en avez tous. Des voisins capables de vous gâcher un jour de soleil par leur mauvaise humeur ou de porter vos courses lorsque l'ascenseur est en panne. Renseignements: Cie de La Marelle, chemin de la Chapelle 10, Vernand Bel-Air, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne, tél. 021 732 23 32, fax 021 731 19 67, www.paroles.ch/marelle, theatremarelle@hotmail.com.	Tramelan Maison de paroisse, Grand-Rue 120	Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch
ven. 10.09.2010 20:30 Théâtres, Cinéma, Spectacles	La Voix Magique - Conte philosophique musical et visuel La Compagnie Théâtristan présente un spectacle original. "La Voix Magique" est un conte philosophique musical et visuel destiné aux adultes. Derrière ce titre à l'apparence féérique se cache un spectacle d'une grande profondeur, offrant un regard acéré sur la société d'aujourd'hui. Texte et concept: Antoine Joly. Illustrations: Rémy Guenin. Musique: Simon Péguiron. Entrée libre, collecte.	Bévilard Temple de Bévilard	Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch
ven. 10.09.2010 - dim. 17.10.2010 Art, Artisanat	Exposition de Mira : "Calculs et profils" Retour pêcheur d'une artiste qui manie avec plaisir les variables, celles des mathématiques pour la composition, celle des couleurs et de la touche pour faire virevolter ses toiles. Vernissage: ve 10.09 à 19h. Ouverture: du me au ve de 14h à 18h et sa-du de 14h à 17h. Renseignements: tél. 032 941 44 30, information@ccl-sti.ch, www.ccl-sti.ch.	St-Imier Relais culturel d'Erguël	Centre de Culture et de Loisirs Rue du Marché 6 2610 Saint-Imier +41 032 941 44 30 information@ccl-sti.ch www.ccl-sti.ch

<p>ven. 10.09.2010 - dim. 12.09.2010</p> <p>Foire, Exposition</p>	<p>Foire aux Saveurs et aux Vins de l'Arc Plus de 90 exposants dont plus d'une quinzaine provenant de plusieurs régions de France. Plus de 16 ateliers seront animés par Christian Demierre, Pascal Aubert et Jean-Marc Soldati. Ateliers pour enfants sur le Whisky, les pousses, les herbes aromatiques, etc. 5 restaurants thématiques (thaïlandais, italien, portugais, congolais et régional avec Stéphane Oester, boucher de campagne). Les visiteurs pourront également se restaurer dans les stands et découvrir des mets à caractère grec, du cassoulet du sud-ouest, des spécialités valaisannes, les vraies fondues de la Gruyère... Grand jeu-concours. Ouverture: ve 10 de 16h à 21h, sa 11 de 10h à 21h et di 12 de 10h à 18h. Programme complet sur www.forum-arc.ch.</p>	<p>Moutier</p> <p>Forum de l'Arc</p>	<p>Forum de l'Arc Rue Industrielle 98 2740 Moutier 1 +41 078 935 10 21 info@forum-arc.ch www.forum-arc.ch</p>
<p>ven. 10.09.2010 - dim. 12.09.2010</p> <p>Festival, Fête</p>	<p>Fête du vin La Fête du Vin de La Neuveville, c'est: De nombreux crus locaux à déguster - Plus de 30 spécialités culinaires - Divers concerts - Une trentaine de stands couverts - La fête foraine et ses carrousels - La journée des enfants, ses jeux, sa tombola et son cortège - Le cortège du dimanche, des chars, des fanfares et plus de 500 figurants - Une ambiance inimitable. Programme: Ve 17h-19h: Concours de dégustation. 20h-01h: Concerts. Sa dès 10h: Journée des enfants avec jeux-concours. 15h: Cortège des enfants et spectacle. 17h-19h: Concours de dégustation. 20h-01h: Concerts. Di 14h30: Grand cortège officiel avec plus de 500 figurants. 19h-21h: Concert. Personne de contact: Mme Baeriswyl, tél. 032 751 60 03.</p>	<p>La Neuveville</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 (0)32 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>ven. 10.09.2010 - sam. 11.09.2010 17:00 - 17:00</p> <p>Congrès, conférences, cours</p>	<p>Festival de la formation - Réservé aux curieux! Le Festival de la Formation est une campagne de sensibilisation pour la formation continue et une plateforme pour l'apprentissage tout au long de la vie. Programme: ve - 17h: 24 heures de formation. 18h: ouverture de la médiathèque. 19h: Des chiffres et des lettres. 20h: compétition de scrabble. 20h: le monde fascinant des chauves-souris. Sa - 9h: découverte du décolletage. 10h: amenez votre CV. 11h: visite d'un atelier en horlogerie. 14h: atelier spécifique "réservé aux curieux..." de la langue française, jouons avec les mots! 15h: fin des 24h de la formation. Renseignements et inscription: www.festivalformation.ch. Personne de contact: CIP, tél. 032 486 06 06, carmen.tedeschi@cip-tramelan.ch, www.cip-tramelan.ch.</p>	<p>Tramelan</p> <p>CIP, Les Lovières 13</p>	<p>Centre interrégional de perfectionnement (CIP) Rue des Lovières 13 2720 Tramelan +41 032 486 06 44 culture@cip-tramelan.ch www.cip-tramelan</p>
<p>ven. 10.09.2010 20:00</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Super loto du HC Moutier Ouverture des caisses: 18h45. CHF 10'000.- de prix. 90% des lots remis sous forme de bons d'achats. 1 séance de 25 tournées. Une royale (hors abonnement). Jeu du bingo. Quine CHF 60.- double quine CHF 80.-, carton CHF 120.-. Carte fidélité Loto Jura Passion = 1 carte gratuite! Prix de l'abonnement 25 tournées par séance: adultes 4 cartes CHF 50.-, 5 cartes CHF 60.-, cartes illimitées CHF 70.-, enfants 2 cartes CHF 20.-. Possibilité de se restaurer.</p>	<p>Moutier</p> <p>Sociét'Halle</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 11.09.2010 20:00</p> <p>Théâtres, Cinéma, Spectacles</p>	<p>Immeuble en fête! - Qui est mon voisin? Nouveau spectacle de la Compagnie de La Marelle. Une pièce de Edith Cortessis. Avec Caroline Guignard, André Cortessis, Patrick Devantéry, Edith Cortessis. Le voisin c'est comme la famille: on ne le choisit pas, il faut faire avec. On le croise dans l'ascenseur ou plus, si affinités. C'est une pièce réaliste, avec des voisins comme vous en avez tous. Des voisins capables de vous gâcher un jour de soleil par leur mauvaise humeur ou de porter vos courses lorsque l'ascenseur est en panne. Renseignements: Cie de La Marelle, chemin de la Chapelle 10, Vernand Bel-Air, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne, tél. 021 732 23 32, fax 021 731 19 67, www.paroles.ch/marelle, theatremarelle@hotmail.com.</p>	<p>Moutier</p> <p>Le Foyer</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 11.09.2010 20:30</p> <p>Théâtres, Cinéma, Spectacles</p>	<p>La Voix Magique - Conte philosophique musical et visuel La Compagnie Théâtristan présente un spectacle original. "La Voix Magique" est un conte philosophique musical et visuel destiné aux adultes. Derrière ce titre à l'apparence féérique se cache un spectacle d'une grande profondeur, offrant un regard acéré sur la société d'aujourd'hui. Texte et concept: Antoine Joly. Illustrations: Rémy Guenin. Musique: Simon Péguiron. Entrée libre, collecte.</p>	<p>St-Imier</p> <p>Collégiale</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 11.09.2010 - dim. 12.09.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>Journées européennes du patrimoine - Chapelle mortuaire Sonvilier La chapelle mortuaire construite en 1905 et offerte à la municipalité par Henri-Ulysse Courvoisier est un intéressant exemple de petit édifice à l'antique unique dans la région. La pavillon a subi une rénovation complète de l'intérieur et de l'extérieur. Il conserve d'intéressantes fresques de 1956 peintes par Luc Monnier et un plafond étoilé. Sa 11.09 à 14h et di 12.09 à 11h (durée env. 1h). Visite commentée par Roland von Gunten, restaurateur d'art. www.venezvisiter.ch.</p>	<p>Sonvilier</p> <p>Rue de la Gare 28, devant la chapelle</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>

<p>sam. 11.09.2010 - dim. 12.09.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>Journées européennes du patrimoine - Cycles de vie Dans le Jura bernois: Di 12.09 - Centre paroissial protestant, La Neuveville. Sa 11.09 et di 12.09 - Pavillon de vigne, La Neuveville. Sa 11.09 et di 12.09 - Chapelle mortuaire, Sonvilier. Plus de renseignements: www.venezvisiter.ch.</p>	<p>Jura bernois</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 11.09.2010 - dim. 12.09.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>Journées européennes du patrimoine - Pavillon de vigne La Neuveville Construit vers 1750, le pavillon de vigne situé au nord est de La Neuveville est un intéressant bâtiment lié à la culture du vin. Incendié il y a quelques années, il a été reconstruit selon les principes de l'époque. La visite guidée commente la seconde vie de cet important témoin du 18e siècle. Sa 11.09 à 14h, di 12.09 à 11h et 14h (durée env. 1h). Visite commentée par Jean Kleiber, architecte. Après la visite guidée: démonstration de la préparation de la chaux et apéritif. www.venezvisiter.ch.</p>	<p>La Neuveville Rue Montagu 8, Home Montagu, devant la grille d'entrée du jardin</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 11.09.2010 - dim. 12.09.2010</p> <p>Festival, Fête</p>	<p>60e anniversaire du Jodleur-Club Juraröslï de Moutier 11.09: dès 19h, Les Suiss'Mélodie, Simu & Simu et DJ Albrox. 22h30: ChueLee. 12.09: dès 9h, grand brunch campagnard (sur réservation BCBE région Jura bernois), rencontre jurassienne des jodleurs, Echo de la Binz. 16h30: Sarah-Jane. Cantine, bar, tombola, animations pour les enfants, aventure sur la paille. Prix: ChueLee CHF 15.-, brunch CHF 25.-, pass 2 jours y compris brunch et aventure sur la paille CHF 40.-.</p>	<p>Moutier Montagne de Moutier</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 11.09.2010 - dim. 12.09.2010</p> <p>Sport</p>	<p>Concours hippique FM Organisation: Société de cavalerie de Moutier et environs. www.valerie-guttly.com.</p>	<p>Belprahon</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 11.09.2010 - dim. 12.09.2010</p> <p>Sport</p>	<p>Journées sportives Organisation: Société de développement et embellissement. Sa 11.09 de 8h à 20h, di 12.09 de 9h à 16h.</p>	<p>Prêles Halle polyvalente</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 11.09.2010 10:30 - 16:00</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Balade dans le quartier des marmottes et des chamois La balade nous amènera dans le quartier des marmottes, à l'ouest de la Métairie de Dombresson. Par la suite, nous irons faire une visite aux chamois qui se trouvent sur la Corne de l'est. Cette promenade sera l'occasion de découvrir ces deux espèces, et les spécificités de la région, dans le respect de la nature. Pour cette balade, nous vous recommandons de porter des habits de couleurs peu voyantes et de rester discrets pendant l'observation. Temps de marche effectif: 3h. Prix: CHF 30.- adulte, CHF 15.- enfant jusqu'à 16 ans (enfant dès 9 ans). Matériel: bonnes chaussures de marche, vêtements adaptés à la météo, eau, encas, pique-nique. Information: www.parcchasseral.ch. Inscription auprès de la guide: Françoise Bichsel, tél. 079 564 56 01, fbichsel@bluewin.ch.</p>	<p>Nods Départ et arrivée: parking de l'Hôtel Chasseral</p>	<p>Parc régional Chasseral Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 49 info@parcchasseral.ch www.parcchasseral.ch</p>
<p>sam. 11.09.2010</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Quartier Libre Moutier Animation gratuite pour les enfants de 6 à 12 ans. De 13h30 à 16h. http://qlmoutier.canablog.com.</p>	<p>Moutier Préau du Collège du Clos (au Foyer en cas de mauvais temps)</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 (0)32 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 11.09.2010 16:00</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Vernissage à la barrière de röstï La frontière entre la Suisse alémanique et romande, que l'on appelle aussi souvent la barrière de röstï, représente une frontière culturelle qui déclenche de nombreuses discussions sur l'identité suisse. Dans son nouveau guide intitulé "Die Röstigraben-Route", Philipp Bachmann suit la frontière linguistique du Jura jusqu'au Cervin et cherche à savoir si le fossé tant décrié existe vraiment et comment les habitants de cet espace y vivent. Philipp Bachmann, conseillé par Fredi Bieri, présente ce nouveau guide de randonnées. Quoique le livre ne paraîtra pour le moment qu'en allemand, nous pensons que nos voisins qui vivent au delà de la "barrière de röstï" pourraient être attirés par ce titre. Le groupe "Bern ist überall" accompagnera le vernissage avec son programme musical. Un apéritif sera offert à la fin de la manifestation. Avec le soutien du Forum du bilinguisme et la Commune de Gléresse. En cas de mauvais temps, rendez-vous au "Bäreloch", caveau situé sur la place.</p>	<p>Ligerz A la Bärenplatz de Gléresse/Ligerz</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>

<p>sam. 11.09.2010 14:00 - 15:00</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Visite guidée GRATUITE de l'Abbatiale de Bellelay Pour le 30e anniversaire de Jura bernois Tourisme, visite guidée GRATUITE. Rendez-vous: sur le parking, devant le portail. Sans inscription préalable. A lieu par tous les temps. Renseignements: Jura bernois Tourisme Moutier, tél. 032 494 53 43, info@jurabernois.ch, www.jurabernois.ch.</p>	<p>Bellelay</p> <p>Rendez-vous: sur le parking, devant le portail</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 12.09.2010 17:00</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Heure d'orgue Durée : env. 1 heure. Entrée libre. Collecte.</p>	<p>Bellelay</p> <p>Abbatiale</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 (0)32 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 12.09.2010 15:00</p> <p>Théâtres, Cinéma, Spectacles</p>	<p>Spectacle de Sonia Grimm Petite comédie musicale accompagnée par un chœur d'enfants. Manifestation familiale destinée aux enfants ainsi qu'à leurs parents. Ouverture des portes à 14h30. Prix: adultes CHF 18.-, enfants CHF 14.-. Prélocation: BCBE Moutier, Proxi Court, ou sur www.soniagramm.ch. Plus d'information sur www.soniagramm.ch.</p>	<p>Moutier</p> <p>Société'Halle</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 12.09.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>Journées européennes du patrimoine - Centre paroissial protestant La Neuveville Le centre paroissial protestant construit dans les années 1957-59 par les architectes Baumann et Tschumi a subi une importante rénovation des matériaux principaux du bâtiment: le béton et la brique. L'architecte en charge du chantier de restauration informera les visiteurs sur la complexité des travaux effectués. Di 12.09 à 11h et 13h (durée env. 1h). Visite commentée par Daniele di Giacinto, architecte. www.venezvisiter.ch.</p>	<p>La Neuveville</p> <p>Chemin de la Raisse 3, entrée principale du centre paroissial</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 12.09.2010</p> <p>Sport</p>	<p>Eole Bike 7ème édition. Course VTT Populaire. 10ème manche de la Wind Romandie Bike Cup. www.eolebike.ch.</p>	<p>Tramelan</p>	<p>www.eolebike.ch</p>
<p>mer. 15.09.2010 20:00</p> <p>Théâtres, Cinéma, Spectacles</p>	<p>Immeuble en fête! - Qui est mon voisin? Nouveau spectacle de la Compagnie de La Marelle. Une pièce de Edith Cortessis. Avec Caroline Guignard, André Cortessis, Patrick Devantéry, Edith Cortessis. Le voisin c'est comme la famille: on ne le choisit pas, il faut faire avec. On le croise dans l'ascenseur ou plus, si affinités. C'est une pièce réaliste, avec des voisins comme vous en avez tous. Des voisins capables de vous gâcher un jour de soleil par leur mauvaise humeur ou de porter vos courses lorsque l'ascenseur est en panne. Renseignements: Cie de La Marelle, chemin de la Chapelle 10, Vernand Bel-Air, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne, tél. 021 732 23 32, fax 021 731 19 67, www.paroles.ch/marelle, theatremarelle@hotmail.com.</p>	<p>Plagne</p> <p>Salle communale</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>mer. 15.09.2010 20:00</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Soirée jeux Ces soirées s'adressent aux personnes de 15 à 105 ans. Si le jeu est important, il permet également aux adultes de se détendre, d'oublier le stress, d'oublier le temps et surtout de se faire plaisir! La soirée du 13 octobre sera ouverte également aux enfants à partir de 10 ans. Entrée libre. Plus d'infos au 032 493 50 10.</p>	<p>Moutier</p> <p>Ludothèque de Moutier</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 (0)32 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>jeu. 16.09.2010 18:00 - 19:30</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Visite guidée GRATUITE de Tavannes Pour le 30e anniversaire de Jura bernois Tourisme, visite guidée GRATUITE. Rendez-vous: devant la gare. Sans inscription préalable. A lieu par tous les temps. Renseignements: Jura bernois Tourisme Moutier, tél. 032 494 53 43, info@jurabernois.ch, www.jurabernois.ch.</p>	<p>Tavannes</p> <p>Rendez-vous: devant la gare</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>jeu. 16.09.2010 - dim. 26.09.2010</p> <p>Gastronomie</p>	<p>10e Semaine du Goût Programme complet sous www.gout.ch.</p>	<p>Jura bernois</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>jeu. 16.09.2010</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Dîner "senior" Menu CHF 12.- (sans boisson). Il est recommandé de s'inscrire au plus tard 24h à l'avance, tél. 032 341 49 25.</p>	<p>Renan</p> <p>Restaurant de la Clef</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>jeu. 16.09.2010 - dim. 26.09.2010</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Semaine du Goût - La truite dans tous ses états Au delà des traditionnelles truites au bleu et meunière, découvrez chaque jour une autre manière d'apprêter ce délicieux poisson de notre vivier. Du me au sa, midi et soir - di à midi. 76 places. Réservation recommandée, tél. 032 493 11 80.</p>	<p>Roches</p> <p>Auberge du Cheval Blanc, route Principale 15</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>

<p>jeu. 16.09.2010 - dim. 26.09.2010</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Semaine du Goût - Les restaurateurs font découvrir la Tête de Moine AOC Les restaurateurs de la région d'origine s'associent pour faire découvrir à leurs clients les multiples facettes de la Tête de Moine AOC, en l'intégrant dans un plat. www.tetedemoine.ch. Les restaurants du Jura bernois sont les suivants: Hôtel & restaurant Logis de la Licorne, La Ferrière, tél. 032 961 15 55 - Restaurant de la Truite, Péry, tél. 032 485 14 10 - Hôtel & restaurant du Cerf, Sonceboz, Centre de Sornetan, Sornetan, tél. 032 484 95 35 - Café Le Royal, Tavannes, tél. 032 481 26 27. Tous les jours, selon horaire du restaurant. www.gout.ch.</p>	<p>Jura bernois</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>ven. 17.09.2010 20:00</p> <p>Théâtres, Cinéma, Spectacles</p>	<p>Immeuble en fête! - Qui est mon voisin? Nouveau spectacle de la Compagnie de La Marelle. Une pièce de Edith Cortessis. Avec Caroline Guignard, André Cortessis, Patrick Devantéry, Edith Cortessis. Le voisin c'est comme la famille: on ne le choisit pas, il faut faire avec. On le croise dans l'ascenseur ou plus, si affinités. C'est une pièce réaliste, avec des voisins comme vous en avez tous. Des voisins capables de vous gâcher un jour de soleil par leur mauvaise humeur ou de porter vos courses lorsque l'ascenseur est en panne. Renseignements: Cie de La Marelle, chemin de la Chapelle 10, Vernand Bel-Air, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne, tél. 021 732 23 32, fax 021 731 19 67, www.paroles.ch/marelle, theatremarelle@hotmail.com.</p>	<p>Tavannes Salle communale</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>ven. 17.09.2010 - dim. 19.09.2010</p> <p>Théâtres, Cinéma, Spectacles</p>	<p>Visage de feu Par la Compagnie Mimesis. Jeu: Antonio Troilo, Pascale Güdel, Simon Guelat, Audrey Riesen, Jordan Veya. Mise en scène et musique: Vincent Scalbert. Kurt et Olga sont frère et soeur. Kurt lit Héraclite, bricole des bombes et aime Olga, sa soeur. Dans l'appartement qu'ils partagent avec leurs parents, ils s'échangent leurs pensées les plus intimes. Un abîme d'incompréhension sépare les deux adolescents de leurs parents. De mystérieux feux s'allument dans la ville, provoqués par un malfaiteur non identifié. Olga soupçonne Kurt. Une complicité unit Kurt et Olga, leur amour renaît comme un incendie. L'inceste les exalte et les dévore, en présence du fiancé furieux et de parents impuissants à enrayer leur révolte passionnelle... Ve et sa à 20h30, di à 17h. Prix: CHF 25.-/15.-/10.-. Renseignements: tél. 032 493 45 11, info@ccpmoutier.ch, www.ccpmoutier.ch.</p>	<p>Moutier Salle de Chantemerle</p>	<p>Centre culturel de la Prévôté Avenue de la Liberté 5 2740 Moutier +41 032 493 45 11 info@ccpmoutier.ch www.ccpmoutier.ch</p>
<p>ven. 17.09.2010 - lun. 20.09.2010</p> <p>Congrès, conférences, cours</p>	<p>Drainage lymphatique manuel, cours de base 4 jours. du ve à 9h au lu à 16h. Destinataires: toute personne travaillant dans le domaine de la santé. Enseignement: Chantal Galloppini, pratique et enseigne depuis 1984 diverses techniques de massage, le drainage lymphatique Vodder et le massage classique. Prix: CHF 690.- (y compris repas de midi, pauses, DVD et support de cours). Renseignements et inscription: tél. 032 484 95 35, fax 032 484 95 36, info@centredesornetan.ch, www.centredesornetan.ch.</p>	<p>Sornetan Centre de Sornetan</p>	<p>Centre de Sornetan 2716 Sornetan +41 032 484 95 35 info@centredesornetan.ch www.centredesornetan.ch</p>
<p>ven. 17.09.2010 20:30 - 22:00</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>La Neuveville: la cité médiévale de nuit, à la lueur des lanternes Ambiance médiévale garantie. Prix: CHF 12.- par personne (enfants gratuits si accompagnés). Guide: Jean-Pierre Lauener. Renseignements et réservation INDISPENSABLE: Jura bernois Tourisme La Neuveville, tél. 032 751 49 49, laneuveville@jurabernois.ch, www.jurabernois.ch.</p>	<p>La Neuveville</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>ven. 17.09.2010 19:00</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Semaine du Goût - L'aubergine, variantes grecques Cuisine millénaire et ensoleillée d'une infinie richesse, la cuisine traditionnelle grecque est à l'honneur. En vedette, l'aubergine, déclinée de plusieurs manières dans un petit menu de dégustation avec dessert. Ve, dès 19h. 12 places. Réservation indispensable, tél. 032 481 21 02, www.cafe-des-arts.net. Prix: de CHF 28.- à 35.-. www.gout.ch.</p>	<p>Reconvilier Café des Arts, Grand-Rue 11</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 18.09.2010 17:00</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Concert d'orgue Grand soliste. Entrée libre. Collecte.</p>	<p>Bellelay Abbatiale</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 (0)32 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>

<p>sam. 18.09.2010 20:30</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Elina Duni Quartet - Jazz Une voix sensuelle, tendre, puissante. Elina Duni fait rimer de manière inédite jazz et chanson traditionnelle des Balkans dans un mélange étonnant, où les langues albanaise, roumaine, bulgare, grecque, rom ou turque "swinguent" aussi bien que l'anglais. Etoile montante de la scène helvétique, Elina Duni ose magiquement ce pari! Dotée d'une musicalité ensorceleuse, elle mélange ces cultures jusqu'à n'en faire plus qu'une! Entourée des trois musiciens talentueux que sont Colin Vallon (piano), Bänz Oester (basse) et Norbert Pfammater (batterie), elle tresse la fantastique et envoûtante ligne musicale d'un Quartet sensible et complice. Prix: 25.-/20.-. Renseignements et inscription: tél. 032 481 26 27, info@leroyal.ch, www.leroyal.ch.</p>	<p>Tavannes</p> <p>Le Royal</p>	<p>Le Royal Grand-Rue 28 2710 Tavannes +41 032 481 26 27 info@leroyal.ch www.leroyal.ch</p>
<p>sam. 18.09.2010 19:00</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Le Goût du Blues - A la rencontre des saveurs culinaires de l'Arc jurassien Le duo Clément Strahm et Nicolas Gerber, l'un au piano et l'autre à l'orgue hammond, présenteront un répertoire basé sur le blues. A chaque date, ils invitent un musicien local avec qui ils remanient leur programme. Les soirées se déroulent sous la forme d'un souper-concert au cours desquelles les repas seront ponctués d'interventions musicales. Ce soir, l'invitée est Fanny Anderegg (chant). Réservations: tél. 032 322 00 62. www.legoutdublues.ch.</p>	<p>Les Prés d'Orvin</p> <p>Restaurant Le Grillon</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 18.09.2010 09:00 - 12:00</p> <p>Sport</p>	<p>Randonnée VTT accompagnée - parfaire sa technique en découvrant le parc Chasseral Equilibre, technique de descente et de montée: quelques thèmes abordés lors de cette rando technique, en traversant les plus beaux coins de la région. Sa 18.09 de 9h à 12h: Niveau moyen (dénivelé entre 800 et 1200m). Sa 18.09 de 13h à 16h: Niveau débutant (dénivelé de 0 à 800m). Sont obligatoires: port du casque, équipement vestimentaire adapté à la météo, VTT en état de marche, avoir une assurance accident personnelle. Informations: www.parcchasseral.ch. Inscription: tél. 079 567 70 05, nicolas.tobler@jura-vtt-evasion.ch</p>	<p>St-Imier</p> <p>Départ: parking de la centrale solaire à Mont-Soleil</p>	<p>Parc régional Chasseral Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 49 info@parcchasseral.ch www.parcchasseral.ch</p>
<p>sam. 18.09.2010 13:00 - 16:00</p> <p>Sport</p>	<p>Randonnée VTT accompagnée - parfaire sa technique en découvrant le parc Chasseral Equilibre, technique de descente et de montée: quelques thèmes abordés lors de cette rando technique, en traversant les plus beaux coins de la région. Sa 18.09 de 9h à 12h: Niveau moyen (dénivelé entre 800 et 1200m). Sa 18.09 de 13h à 16h: Niveau débutant (dénivelé de 0 à 800m). Sont obligatoires: port du casque, équipement vestimentaire adapté à la météo, VTT en état de marche, avoir une assurance accident personnelle. Informations: www.parcchasseral.ch. Inscription: tél. 079 567 70 05, nicolas.tobler@jura-vtt-evasion.ch</p>	<p>St-Imier</p> <p>Départ: parking de la centrale solaire à Mont-Soleil</p>	<p>Parc régional Chasseral Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 49 info@parcchasseral.ch www.parcchasseral.ch</p>
<p>sam. 18.09.2010 10:00 - 12:00</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Balade viticole - Vigneron passion Balade à travers les vignes, explications sur la culture et dégustation de 5 vins locaux. Visites bilingues français / allemand. Prix: CHF 35.- par personne (dégustation comprise). Départ: Gléresse / Ligerz. Guide: Eliane Maier, tél. 079 374 19 47. Renseignements et réservation INDISPENSABLE: Jura bernois Tourisme La Neuveville, tél. 032 751 49 49, laneuveville@jurabernois.ch, www.jurabernois.ch.</p>	<p>Ligerz</p> <p>Départ: Gléresse / Ligerz</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 18.09.2010</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Fête des tartes Possibilité de déguster toute la journée les tartes cuites dans le four du Banneret Wisard. Vente de produits du fumoir. Renseignements: tél. 032 499 96 63 ou 032 499 97 55.</p>	<p>Grandval</p> <p>Maison du Banneret Wisard</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 18.09.2010 - dim. 19.09.2010</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Kermesse du home Hébron Toute la résidence sera en ébullition pour sa traditionnelle kermesse. Stands, lâcher de ballons, activités pour les enfants, tombola, marché aux puces. Renseignements: tél. 032 941 25 65.</p>	<p>Mt-Soleil / Mt-Crosin</p> <p>Home Hébron - Mont-Soleil</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 18.09.2010 - lun. 20.09.2010</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Rando du Jeûne fédéral A partir de Diesse, une visite aux Franches-Montagnes. Organisation: Centre équestre de Diesse. Renseignements: anne-lise@centre-equestre-diesse.ch ou tél. 079 684 61 62.</p>	<p>Diesse</p> <p>Centre équestre</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 18.09.2010 10:00 - 11:30</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Visite guidée GRATUITE de Tramelan Pour le 30e anniversaire de Jura bernois Tourisme, visite guidée GRATUITE. Rendez-vous: devant la gare. Sans inscription préalable. A lieu par tous les temps. Renseignements: Jura bernois Tourisme Moutier, tél. 032 494 53 43, info@jurabernois.ch, www.jurabernois.ch.</p>	<p>Tramelan</p> <p>Rendez-vous: devant la gare</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>

<p>sam. 18.09.2010 11:30 - 14:00</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Semaine du Goût - Buffet brunch campagnard Brunch en famille, entre amis! Au milieu de la nature verdoyante, l'équipe du restaurant du centre de Sornetan vous concoctera un buffet campagnard composé de spécialités diverses et authentiques! Pour tous les goûts et les couleurs. Sa 18 et di 26, ouverture du buffet de 11h30 à 14h. 60 places. Réservation indispensable, tél. 032 484 95 35, www.centredesornetan.ch. Prix: adulte CHF 40.-, enfant jusqu'à 17 ans CHF 20.-, enfant jusqu'à 11 ans CHF 10.-. Accès aux handicapés. Végétariens bienvenus. www.gout.ch.</p>	<p>Sornetan Centre de Sornetan</p>	<p>Centre de Sornetan 2716 Sornetan +41 032 484 95 35 info@centredesornetan.ch www.centredesornetan.ch</p>
<p>sam. 18.09.2010 11:00 - 14:00</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Semaine du Goût - Les soupes du monde Les communautés étrangères proposent des soupes de leurs pays. Sans réservation. Prix: CHF 5.-. www.gout.ch.</p>	<p>Moutier Vieille ville, zone piétonne</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 19.09.2010</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Orgue : Prix Bossart 2010 Entrée libre. Collecte. Concours, 3 finalistes. Concert à 15h, 16h et 17h.</p>	<p>Bellelay Abbatiale</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 (0)32 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 19.09.2010 17:00</p> <p>Théâtres, Cinéma, Spectacles</p>	<p>Immeuble en fête! - Qui est mon voisin? Nouveau spectacle de la Compagnie de La Marelle. Une pièce de Edith Cortessis. Avec Caroline Guignard, André Cortessis, Patrick Devantéry, Edith Cortessis. Le voisin c'est comme la famille: on ne le choisit pas, il faut faire avec. On le croise dans l'ascenseur ou plus, si affinités. C'est une pièce réaliste, avec des voisins comme vous en avez tous. Des voisins capables de vous gâcher un jour de soleil par leur mauvaise humeur ou de porter vos courses lorsque l'ascenseur est en panne. Renseignements: Cie de La Marelle, chemin de la Chapelle 10, Vernand Bel-Air, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne, tél. 021 732 23 32, fax 021 731 19 67, www.paroles.ch/marelle, theatremarelle@hotmail.com.</p>	<p>Lamboing Salle communale du Cheval Blanc</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 19.09.2010</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Manifestation du Choeur mixte Péry-Sonceboz</p>	<p>Péry Centre communal</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 19.09.2010 14:00 - 15:30</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Visite guidée GRATUITE de Saint-Imier Pour le 30e anniversaire de Jura bernois Tourisme, visite guidée GRATUITE. Rendez-vous: Devant l'office du tourisme. Sans inscription préalable. A lieu par tous les temps. Renseignements: Jura bernois Tourisme Saint-Imier, tél. 032 942 39 42, saintimier@jurabernois.ch, www.jurabernois.ch.</p>	<p>St-Imier Rendez-vous: devant l'office du tourisme</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 19.09.2010 08:00 - 16:00</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Balade gourmande Parcours de 8,5 km et 6 étapes gourmandes. Après une collation de départ, les marcheurs descendront le vallon. Une première halte gourmande s'imposera sous le viaduc de la Suze. Après une soupe à la courge, ils gagneront l'ancien fortin au-dessus de la Métairie de Nidau pour goûter aux saucisses des maîtres-bouchers et aux vins des vignes voisines. Puis, cap sur le stand de la Vignerolle. A mi-chemin seront servis jambon campagnard et salades, puis vers l'ouest, au bord du ruisseau des Malés, sera proposé le fromage. A la scierie de Sombeval, les tartelettes aux pruneaux du Jeûne fédéral seront dégustées avant de rallier la halle où un cadeau attend les participants. Prix: adulte CHF 39.-, enfant jusqu'à 16 ans CHF 19.-. Inscriptions: tél. 058 454 36 48 ou 079 377 06 91, nmonbaron@insitus.ch.</p>	<p>Sonceboz - Sombeval</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>lun. 20.09.2010 12:00</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Semaine du Goût - Epices méconnues Proposer à nos patients, résidents, collaborateurs et clients un plat découverte confectionné à base d'épices du monde les moins connues et utilisées dans notre région. 60 places. Sans réservation. Prix: collaborateurs CHF 8.50, externes CHF 12.50. Pour les adultes, accès handicapés. Renseignements: tél. 032 494 30 23, www.hjbe.ch. www.gout.ch.</p>	<p>St-Imier Hôpital du Jura bernois, Les Fontenays 17</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>lun. 20.09.2010 - ven. 24.09.2010 12:00</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Semaine du Goût - Epices méconnues Proposer à nos patients, résidents, collaborateurs et clients un plat découverte confectionné à base d'épices du monde les moins connues et utilisées dans notre région. 60 places. Sans réservation. Prix: collaborateurs CHF 8.50, externes CHF 12.50. Pour les adultes, accès handicapés. Renseignements: tél. 032 494 30 23, www.hjbe.ch. www.gout.ch.</p>	<p>Moutier Hôpital du Jura bernois, Beausite 49</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>

mar. 21.09.2010 Gastronomie	Semaine du Goût - Saveurs d'antan, recettes vintage Osez la racine... Sur les traces d'Auguste Escoffier et de Françoise Bernard, le chef revisite les recettes de nos grands-mères, terrines, oeufs cocotte, viandes mijotées, poissons à l'étouffée, tartes et pêche melba. Un si délicieux coup de vieux! Ma 21.09 et sa 25.09, midi et soir. 40 places, réservation recommandée. Prix: CHF 30.- à 45.-. Café-Restaurant L'école est finie, Grand-Rue 6, La Neuveville, tél. 032 751 71 14, www.lecole-estfinie.ch. www.gout.ch.	La Neuveville Restaurant L'école est finie	Restaurant L'école est finie Grand-Rue 6 2520 La Neuveville +41 032 751 71 14 lecoleestfinie@net2000.ch www.lecole-estfinie.ch
jeu. 23.09.2010 20:15 Congrès, conférences, cours	Bible de Moutier-Grandval - Cycle de conférences Par Jean-Louis Walther. 2e conférence. Lecture monastique de l'enluminure de la Genèse. Entrée libre. Organisation et renseignements: Centre culturel de la Prévôté, www.ccpmoutier.ch et Musée du tour automatique et d'histoire de Moutier, www.museedutour@bluewin.ch.	Moutier Aula de Chantemerle	Centre culturel de la Prévôté Avenue de la Liberté 5 2740 Moutier +41 032 493 45 11 info@ccpmoutier.ch www.ccpmoutier.ch
ven. 24.09.2010 19:30 Concerts, Musique	Nicole Jaquet Henry & Family - Carte Blanche Un patchwork musical. Musiques qui font rêver, rire ou pleurer, musiques qui font bouger. Enseignante au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds, Nicole Jaquet Henry nous invite à une Carte Blanche pour le moins chamarrée: musique classique, cor des Alpes, chanson française, jazz, rap ou beat-box. Faisant fi des barrières culturelles et des soi-disant fossés entre générations, elle nous offre un joyeux patchwork musical et familial. Son époux Jacques Henry est au trombone et cor des Alpes. Ses fils César et Arthur Henry sont à la basse et beat-box. Christophe Erard, Geneviève Eichmann Baer, ... la liste est encore longue! Prix: CHF 20.-/15.-. Assiette Pistou CHF 10.-. Renseignements et réservation: tél. 032 481 26 27, info@leroyal.ch, www.leroyal.ch.	Tavannes Le Royal	Le Royal Grand-Rue 28 2710 Tavannes +41 032 481 26 27 info@leroyal.ch www.leroyal.ch
ven. 24.09.2010 20:30 Concerts, Musique	Sarcloret : "Concerto pour brèves de cimetière et charentaises musicales" Qui c'est qui nous remet une «Tournée posthume»? Qui c'est qui nous menace encore de textes tout crus et de guitare sèche avec une gourmandise de potache? Oui, bingo! c'est lui, avec ses chansons d'une beauté tellement insolente qu'on ne peut pas manquer ça. En plus, il en a fait des nouvelles, il est accompagné, et il soigne le décor. Eclairage... Prix: CHF 25.-/18.-/12.-. Renseignements et réservation: tél. 032 941 44 30, information@ccl-sti.ch, www.ccl-sti.ch.	St-Imier Relais culturel d'Erguël - grande scène	Centre de Culture et de Loisirs Rue du Marché 6 2610 Saint-Imier +41 032 941 44 30 information@ccl-sti.ch www.ccl-sti.ch
ven. 24.09.2010 - dim. 26.09.2010 Coutumes, Marchés	Fête de la Brocante et de l'Antiquité Vendredi 14h-19h: déballage. Samedi 8h-19h et dimanche 8h-18h. Le vieux bourg médiéval et ses alentours accueillent plusieurs centaines de stands d'antiquaires et de brocanteurs professionnels venus de toute la Suisse et de l'étranger. Si le vendredi, jour de déballage, est parfait pour les bonnes affaires, les journées complètes du samedi et du dimanche sont celles qui connaissent la plus grande affluence. Par n'importe que temps.	Le Landeron Altstadt / Vieille vielle	032 751 88 15 www.avvl.ch/brocantelanderon
ven. 24.09.2010 - dim. 26.09.2010 Festival, Fête	Tramlabulle - festival international de la bande dessinée Tramlabulle'2010. 13e Festival international de la bande dessinée et de ses connexions au multimédia avec la participation d'une superbe brochette d'auteurs, scénaristes et dessinateurs suisses, belges, français ou d'ailleurs... Sont déjà annoncés: Bannister, Bédu, Kox, Lapone, Moski, Schwartz, Weinberg... Dédicaces, animations BD, expositions, spectacles, animations musicales. Cafétéria, restaurant. Entrée libre. Organisation: Association Régio'BD. Renseignements : tél. 032 486 06 40, mathieu.chaignat@cip-tramelan.ch, www.tramlabulle.ch.	Tramelan CIP	Centre interrégional de perfectionnement (CIP) Les Lovières 13 2720 Tramelan +41 (0)32 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch
ven. 24.09.2010 19:00 Rencontres, Animation	Réception des nouveaux arrivants Organisation: Groupe Animation.	Diesse Salle de Paroisse	Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 751 49 49 laneuveville@jurabernois www.jurabernois.ch
ven. 24.09.2010 19:30 Rencontres, Animation	Vente des récoltes	Sonvilier Maison de Paroisse	Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch
ven. 24.09.2010 19:00 Gastronomie	Semaine du Goût - L'aubergine, variantes grecques Cuisine millénaire et ensoleillée d'une infinie richesse, la cuisine traditionnelle grecque est à l'honneur. En vedette, l'aubergine, déclinée de plusieurs manières dans un petit menu de dégustation avec dessert. Ve, dès 19h. 12 places. Réservation indispensable, tél. 032 481 21 02, www.cafe-des-arts.net. Prix: de CHF 28.- à 35.-. www.gout.ch.	Reconvilier Café des Arts, Grand-Rue 11	Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch

<p>ven. 24.09.2010 19:00 - 00:00</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Semaine du Goût - Les petits plats du Plateau, le Maire aux fourneaux Goûter, dans une ambiance agréable, différents produits d'ici et d'ailleurs. La magnifique salle du Battoir de Diesse se prête admirablement bien à un événement de ce genre. 120 places. Réservation recommandée. Organisation: Commune de Diesse. www.gout.ch.</p>	<p>Diesse Le Battoir, route de Lamboing</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010 21:00</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>LAN - Rock Première partie: Modeym, groupe de Rock / Indie de Malleray. Après bientôt cinq ans d'absence, les Jurassiens de LAN sont de retour aux affaires avec un troisième album: Artisans. Après des difficultés dues à des changements de formation, le groupe est maintenant plus en forme que jamais. Un son plus rock, un album plus frontal et une motivation plus grande que jamais. LAN compte maintenant 6 musiciens: Clovis Brahier (chant), Régis Sauvain et Laurent Mouche (guitares), Sébastien Bandelier (basse), Antoine Guerne (batterie) et Antoine Houriet (saxophone). Prix: CHF 15.-/10.-. Renseignements et réservation: tél. 032 481 26 27, info@leroyal.ch, www.leroyal.ch.</p>	<p>Tavannes Le Royal</p>	<p>Le Royal Grand-Rue 28 2710 Tavannes +41 032 481 26 27 info@leroyal.ch www.leroyal.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010 20:00</p> <p>Théâtres, Cinéma, Spectacles</p>	<p>Esther sens dessus dessous Pièce théâtrale présentée par des étudiants du campus lausannois. Revisitation du livre biblique d'Esther, ou quand l'histoire ne se passe pas comme elle devrait. A qui se fier lorsque Dieu ne joue plus son rôle? Grâce à un jeu subtil des acteurs et à un scénario surprenant, l'histoire si souvent contée prend une tournure des plus déroutantes. Vous êtes cordialement invités à venir voir ce spectacle dont l'un des acteurs est un paroissien de Moutier. Entrée libre, collecte à la sortie.</p>	<p>Moutier Maison de Paroisse de Moutier (anciennement Foyer)</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010 - dim. 26.09.2010</p> <p>Théâtres, Cinéma, Spectacles</p>	<p>Imbroglia, adaptation théâtre de la BD de Lewis Trondheim Le vieux Philips est mort. Et ses successeurs se livrent à une impitoyable guerre de succession. Qui a falsifié le registre comptable? Qui veut s'emparer de la société? Qui est prêt à aller jusqu'au meurtre? Quand les masques tombent, parfois ils se relèvent... un spectacle perpétuel à entrée permanente, d'après la BD de Lewis Trondheim. Interprétation: Balibaloo Compagnie. Sa à 14h et 17h, di à 11h et 15h. Organisation: Tramlabulle. Renseignements: tél. 032 486 06 44, culture@cip-tramelan.ch, www.cip-tramelan.</p>	<p>Tramelan Médiathèque du CIP</p>	<p>Centre interrégional de perfectionnement (CIP) Rue des Lovières 13 2720 Tramelan +41 032 486 06 44 culture@cip-tramelan.ch www.cip-tramelan</p>
<p>sam. 25.09.2010</p> <p>Théâtres, Cinéma, Spectacles</p>	<p>J'vous aime pas, spectacle de Thierry Meury Quand Meury dit "J'vous aime pas!", il ne s'adresse pas forcément à vous, il s'adresse à tout et à tout le monde! Réputé pour son humour grinçant, Meury laisse ici l'actualité de côté pour s'intéresser à la vie quotidienne et l'actualité plus intemporelle. Ce "J'vous aime pas!" est un cri du coeur et d'humour contre le monde entier. De la charité au combat pour sauver la planète, de l'amour au mariage en passant par une multitude d'autres bons sentiments, Meury déteste en fait tout ce que tout le monde aime. Ayant en horreur le politiquement correct, il joue ici au misanthrope égoïste. Reste à savoir jusqu'à quel point tout ceci est un jeu... Organisation: Tramlabulle. Renseignements: tél. 032 486 06 44, culture@cip-tramelan.ch, www.cip-tramelan.ch.</p>	<p>Tramelan Médiathèque du CIP</p>	<p>Centre interrégional de perfectionnement (CIP) Rue des Lovières 13 2720 Tramelan +41 032 486 06 44 culture@cip-tramelan.ch www.cip-tramelan</p>
<p>sam. 25.09.2010</p> <p>Théâtres, Cinéma, Spectacles</p>	<p>Karim Slama Renseignements et réservation: Café-théâtre de la Tour de Rive, tél. 032 751 39 84, www.latourderive.ch.</p>	<p>La Neuveville Café-théâtre de la Tour de Rive</p>	<p>Café-théâtre La Tour de Rive Place de Liberté 2520 La Neuveville +41 032 751 29 84 cttr_info@bluewin.ch www.latourderive.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010 - dim. 21.11.2010</p> <p>Art, Artisanat</p>	<p>La Collection: oeuvres choisies Forte de quelque 3000 oeuvres, la collection d'art moderne et contemporain de Musée forme un ensemble unique d'oeuvres créées dans la région jurassienne depuis plus de 50 ans. Cette exposition permettra de découvrir les nouvelles acquisitions du Musée, et de redécouvrir quelques joyaux dans les domaines variés de la peinture, de la sculpture et des oeuvres sur papier. Vernissage de l'exposition: sa 25.09 à 18h. Ouverture: me de 16h à 20h et du je au di de 14h à 18h. Prix: mercredi entrée libre, adulte CHF 5.-, réduit CHF 3.-. Renseignements: tél. 032 493 36 77, info@musee-moutier.ch, www.musee-moutier.ch.</p>	<p>Moutier Musée jurassien des Arts</p>	<p>Musée jurassien des Arts Rue Centrale 4 2740 Moutier +41 032 493 36 77 info@musee-moutier.ch www.musee-moutier.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010 10:00</p> <p>Coutumes, Marchés</p>	<p>Désalpe Organisation: Comité de la Désalpe.</p>	<p>Lignières Au village</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>

<p>sam. 25.09.2010 - dim. 26.09.2010</p> <p>Coutumes, Marchés</p>	<p>Dimanche des vendanges En automne, certains villages viticoles des rives du lac de Biemme sont dans tous leurs états: l'arrivée du vin nouveau est en effet célébrée par des fêtes populaires traditionnelles, de la musique et des spécialités culinaires. Lors des week-ends automnaux, des milliers d'amateurs de vin font d'ailleurs le pèlerinage pour participer aux dimanches des vendanges dans les communes vigneronnes des bords du lac de Biemme. Ils arrivent en train et en bateau ou en profitent pour faire une petite excursion.</p> <p>samedi à partir de 14h, dimanche à partir de 10h</p>	<p>Ligerz</p>	<p>+41 (0)79 643 84 87 info@laeset-sunntige.ch www.laeset-sunntige.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010</p> <p>Festival, Fête</p>	<p>Désalpe de Lignières Marché artisanal et produits du terroir. A 14h, cortège folklorique avec plus de 400 participants.</p>	<p>Lignières</p>	<p>contacts@fetedeladesalpe.ch www.fetedeladesalpe.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010 - dim. 26.09.2010</p> <p>Congrès, conférences, cours</p>	<p>45e cours de sécurité et sauvetage en montagne Renseignements et formule d'inscription: Julien Ryf, Chalière 29, 2740 Moutier, tél. 032 493 38 37, julien.ryf@hotmail.com. www.cas-prevotoise.ch.</p>	<p>Moutier Poste de secours de Moutier, section prévôtoise du CAS</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010 - dim. 26.09.2010</p> <p>Congrès, conférences, cours</p>	<p>Communication non violente Cours de base du sa à 9h au di à 17h. Animation: Emmanuelle Vidick, habitant à Genève. Elle est formatrice certifiée en Communication Non Violente, selon le processus élaboré par Marshall Rosenberg. Prix: CHF 400.- (pension en chambre à 2 lits comprise), supplément chambre à 1 lit CHF 17.-. Renseignements et inscription: tél. 032 484 95 35 fax 032 484 95 36, info@centredesornetan.ch, www.centredesornetan.ch.</p>	<p>Sornetan Centre de Sornetan</p>	<p>Centre de Sornetan 2716 Sornetan +41 032 484 95 35 info@centredesornetan.ch www.centredesornetan.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010 09:00 - 17:00</p> <p>Congrès, conférences, cours</p>	<p>Journée à l'écart Les différentes facettes de la prière. L'intercession et les questions posées par la prière. Prix: CHF 60.- (y compris repas et pauses). Animation: Ursula Tissot, elle a déjà animé avec succès plusieurs journées et retraites à Sornetan. Elle est pasteur et conseillère en santé. Renseignements et inscription: tél. 032 484 95 35, fax 032 484 95 36, info@centredesornetan.ch, www.centredesornetan.ch.</p>	<p>Sornetan Centre de Sornetan</p>	<p>Centre de Sornetan 2716 Sornetan +41 032 484 95 35 info@centredesornetan.ch www.centredesornetan.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010</p> <p>Sport</p>	<p>Marathon Raid(e) de Moutier Le Marathon Raid(e) de Moutier est une épreuve d'endurance (course à pied) qui est organisée officiellement pour la première fois le 25 septembre 2010. Il s'agit d'une course de montagne de 42,2 km, avec +/- 2640 m de dénivellation. www.bourquin.info/marathon.html.</p>	<p>Moutier</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010 - dim. 26.09.2010</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>100e anniversaire de la construction de l'église Organisation : Paroisse catholique. Personne de contact : Magali Haefeli, Tenor 31, 2720 Tramelan, tél. 032 487 41 48.</p>	<p>Tramelan</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 (0)32 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010 - dim. 26.09.2010</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Arc jurassien: 150 ans de chemins de fer Pour les 150 ans de chemins de fer de l'Arc jurassien, diverses activités gratuites sont proposées dont notamment des visites guidées de la vieille ville de La Neuveville, de la ville de Saint-Imier, des éoliennes et de la centrale solaire au Mont-Soleil. Plus d'informations: www.cff.ch/150ans.</p>	<p>Jura bernois La Neuveville, Saint-Imier et Mont-Soleil</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010 - dim. 26.09.2010</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Le Moyen Age revisité par les héros de la Bande Dessinée Daniel Thurre décrit les mythes du Moyen-Age, du Graal au Trésor des Templiers, à travers de nombreuses séries BD: Johan et Pirlouit, Percevan, Thorgal, Chevalier Ardent, Les aigles décapités... Actes de bravoure ou de félonie, invasion, châteaux fort, ménestrels, croisades et peste noire vous emporteront dans un tourbillon à la fois historique et imaginaire. Sa à 15h et di à 14h. Organisation: Tramlabulle. Renseignements: tél. 032 496 06 44, culture@cip-tramelan.ch, www.cip-tramelan.ch.</p>	<p>Tramelan CIP</p>	<p>Centre interrégional de perfectionnement (CIP) Rue des Lovières 13 2720 Tramelan +41 032 486 06 44 culture@cip-tramelan.ch www.cip-tramelan</p>
<p>sam. 25.09.2010 - dim. 26.09.2010 15:15 - 16:15</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Visite guidée GRATUITE de la vieille ville de La Neuveville Visite guidée GRATUITE dans le cadre de l'anniversaire "Arc Jurassien: 150 ans de chemins de fer". Rendez-vous: La Tour de Rive, place de la Liberté 5. Sans inscription préalable. Langue: français, mais le guide peut s'adapter. A lieu par tous les temps. Renseignements: Jura bernois Tourisme La Neuveville, tél. 032 751 49 49, laneuveville@jurabernois.ch, www.jurabernois.ch. Visite guidée gratuite offerte par Jura bernois Tourisme. www.cff.ch/150ans.</p>	<p>La Neuveville Rendez-vous: La Tour de Rive, place de la Liberté 5</p>	<p>Jura bernois Tourisme Rue du Marché 4 2520 La Neuveville +41 032 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>

<p>sam. 25.09.2010 - dim. 26.09.2010 15:15 - 16:15</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Visite guidée GRATUITE de Saint-Imier Visite guidée GRATUITE dans le cadre de l'anniversaire "Arc Jurassien: 150 ans de chemins de fer". Rendez-vous: devant l'office du tourisme, place de la Gare 2. Sans inscription préalable. Langue: français mais le guide peut s'adapter. A lieu par tous les temps. Renseignements: Jura bernois Tourisme Saint-Imier, tél. 032 942 39 42, saintimier@jurabernois.ch, www.jurabernois.ch. Visite gratuite offerte par Jura bernois Tourisme. www.cff.ch/150ans.</p>	<p>St-Imier</p> <p>Rendez-vous: devant l'office du tourisme, place de la Gare 2</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 751 49 49 laneuveville@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010 - dim. 26.09.2010</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Visite guidée GRATUITE des éoliennes et de la centrale solaire Visite guidée GRATUITE dans le cadre de l'anniversaire "Arc Jurassien: 150 ans de chemins de fer". Rendez-vous: devant la centrale solaire à Mont-Soleil. Heures de départ: sa et di à 10h et 14h. Sans inscription préalable. Langue: français et allemand. Funiculaire: gratuit pour les personnes détentrices d'un billet spécial (à la vente par les CFF lors de leur anniversaire) les 25 et 26.09.2010. www.cff.ch/150ans.</p>	<p>Mt-Soleil / Mt-Crosin</p> <p>Rendez-vous: devant la centrale solaire à Mont-Soleil</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010 11:30 - 14:00</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Semaine du Goût - Concours de soupes Chacun est invité à présenter une soupe. Un jury qualifié se prononcera sur chaque soupe, puis dégustation par le public. De 11h30 à 12h15, dégustation pour le jury. De 12h15 à 14h, dégustation publique. Inscription indispensable, tél. 032 493 31 25. Gratuit. www.gout.ch.</p>	<p>Moutier</p> <p>Vieille ville, zone piétonne</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Semaine du Goût - Saveurs d'antan, recettes vintage Osez la racine... Sur les traces d'Auguste Escoffier et de Françoise Bernard, le chef revisite les recettes de nos grands-mères, terrines, œufs cocotte, viandes mijotées, poissons à l'étouffée, tartes et pêche melba. Un si délicieux coup de vieux! Ma 21.09 et sa 25.09, midi et soir. 40 places, réservation recommandée. Prix: CHF 30.- à 45.-. Café-Restaurant L'école est finie, Grand-Rue 6, La Neuveville, tél. 032 751 71 14, www.lecole-estfinie.ch. www.gout.ch.</p>	<p>La Neuveville</p> <p>Restaurant L'école est finie</p>	<p>Restaurant L'école est finie Grand-Rue 6 2520 La Neuveville +41 032 751 71 14 lecoleestfinie@net2000.ch www.lecole-estfinie.ch</p>
<p>sam. 25.09.2010 12:00 - 14:00</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Semaine du Goût - Soupe de Moutier, le maire au fourneau La confrérie des Loitche-Potches, sous la direction de Maxime Zuber, Maire de Moutier, prépare en public la soupe de Moutier. Les coûts sont pris en charge par la municipalité. Sans réservation. Gratuit. www.gout.ch.</p>	<p>Moutier</p> <p>Vieille ville, zone piétonne</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 26.09.2010 17:00</p> <p>Concerts, Musique</p>	<p>Heure d'orgue Durée : env. 1 heure. Entrée libre. Collecte.</p>	<p>Bellelay</p> <p>Abbatiale</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 (0)32 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 26.09.2010 17:00</p> <p>Théâtres, Cinéma, Spectacles</p>	<p>Immeuble en fête! - Qui est mon voisin? Nouveau spectacle de la Compagnie de La Marelle. Une pièce de Edith Cortessis. Avec Caroline Guignard, André Cortessis, Patrick Devantéry, Edith Cortessis. Le voisin c'est comme la famille: on ne le choisit pas, il faut faire avec. On le croise dans l'ascenseur ou plus, si affinités. C'est une pièce réaliste, avec des voisins comme vous en avez tous. Des voisins capables de vous gâcher un jour de soleil par leur mauvaise humeur ou de porter vos courses lorsque l'ascenseur est en panne. Renseignements: Cie de La Marelle, chemin de la Chapelle 10, Vernand Bel-Air, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne, tél. 021 732 23 32, fax 021 731 19 67, www.paroles.ch/marelle, theatremarelle@hotmail.com.</p>	<p>St-Imier</p> <p>Salle St-Georges</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 St-Imier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 26.09.2010</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>32e journée équestre Rallye de 10km environ. Knock-out costumé en parallèle par équipe. Course au trot-attelé à 1 et 2. Course campagnarde avec ou sans selle. Course pour poneys. Course au galop-attelé à deux avec char à pont. Cantine avec restauration chaude et froide. Bar à bière. Tombola. Renseignements et inscriptions: Syndicat chevalin Tramelan-Erguel, tél. 032 481 22 82 ou 079 378 47 33. www.tramelan-erguel.ch.</p>	<p>Mt-Soleil / Mt-Crosin</p> <p>Mont-Crosin</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>

<p>dim. 26.09.2010 09:00 - 16:00</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Apprendre à s'orienter avec carte et boussole Initiation aux techniques de base de l'orientation (cartographie et boussole) dans le but de devenir plus autonome en randonnée pédestre. Temps fort: dans la convivialité et la bonne humeur, la journée sera surtout axée sur la pratique avec des jeux, exercices et applications sur le terrain: apprenez quelques éléments utiles pour vous orienter sans la carte, sachez évaluer des distances et des dénivellations, apprenez les éléments caractéristiques d'une carte et sachez les exploiter lors d'une randonnée. Départ et retour: parking de l'Hôtel Chasseral. Temps de marche effectif: 3h. Prix: 60.- adulte, CHF 40.- enfant jusqu'à 16 ans (enfant dès 14 ans). Matériel: bonnes chaussures de marche, vêtements adaptés à la météo, eau, encas, pique-nique. Informations: www.parcchasseral.ch.</p> <p>Inscription auprès du guide: Yves Rousselot, tél. 079 318 55 90, rousselotyc@aol.com.</p>	<p>Nods Parking de l'Hôtel Chasseral</p>	<p>Parc régional Chasseral Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 49 info@parcchasseral.ch www.parcchasseral.ch</p>
<p>dim. 26.09.2010 09:30 - 18:15</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Chasseral, eine Reise durch die Zeit Habt ihr gewusst, dass mehr als 200 Mio Jahre Erdgeschichte in den Felsen der Combe-Grède erfasst sind? Diese Wanderung führt uns durch eigenartige geologische Merkmale der Gegend, die Zeugen von ganz spannenden Epochen sind. Wir werden auch sehen wie si Flora, Fauna und Besiedlung beeinflusst haben. Treffpunkt in Villeret und Endpunkt in Courtelary. Marschzeit: 6 Stunden. Preis: CHF 35.- Erwachsene, CHF 20.- Kinder bis 16 Jahre (Kinder ab 12 Jahre). Material: Gute Wanderschuhe, dem Wetter angepasste Kleidung, Wasser, Zwischenverpflegung. Information: www.naturpark-chasseral.ch.</p> <p>Anmeldung: Jean-Jacques Amstutz, tél. 079 519 16 65, jjam@bluewin.ch.</p>	<p>Villeret</p>	<p>Parc régional Chasseral Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 49 info@parcchasseral.ch www.parcchasseral.ch</p>
<p>dim. 26.09.2010</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Tir de clôture Organisation: Société de Tir.</p>	<p>Cortébert</p>	<p>Jura bernois Tourisme Place de la Gare 2 2610 Saint-Imier +41 032 942 39 42 saintimier@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 26.09.2010 14:00 - 15:30</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Visite guidée GRATUITE de Moutier Pour le 30e anniversaire de Jura bernois Tourisme, visite guidée GRATUITE. Rendez-vous: devant la Collégiale St-Germain. Sans inscription préalable. A lieu par tous les temps. Renseignements: Jura bernois Tourisme Moutier, tél. 032 494 53 43, info@jurabernois.ch, www.jurabernois.ch.</p>	<p>Moutier Rendez-vous: devant la Collégiale St-Germain</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>dim. 26.09.2010 11:30 - 14:00</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Semaine du Goût - Buffet brunch campagnard Brunch en famille, entre amis! Au milieu de la nature verdoyante, l'équipe du restaurant du centre de Sornetan vous concoctera un buffet campagnard composé de spécialités diverses et authentiques! Pour tous les goûts et les couleurs. Sa 18 et di 26, ouverture du buffet de 11h30 à 14h. 60 places. Réservation indispensable, tél. 032 484 95 35, www.centredesornetan.ch. Prix: adulte CHF 40.-, enfant jusqu'à 17 ans CHF 20.-, enfant jusqu'à 11 ans CHF 10.-. Accès aux handicapés. Végétariens bienvenus. www.gout.ch.</p>	<p>Sornetan Centre de Sornetan</p>	<p>Centre de Sornetan 2716 Sornetan +41 032 484 95 35 info@centredesornetan.ch www.centredesornetan.ch</p>
<p>mer. 29.09.2010 08:30 - 12:00</p> <p>Congrès, conférences, cours</p>	<p>Etre et rester mobile Cours pour personnes âgées. Dans ce cours, vous pourrez apprendre à utiliser les nouveaux distributeurs de billets à écran tactile, comprendre le système d'abonnements zigzag et connaître de nombreuses autres astuces pour vous déplacer en toute sécurité et en pleine confiance! Gratuit. Inscription obligatoire auprès de: Pro Senectute, tél. 032 886 83 21.</p>	<p>Moutier Société'Halle</p>	<p>Jura bernois Tourisme Avenue de la Gare 9 2740 Moutier +41 032 494 53 43 info@jurabernois.ch www.jurabernois.ch</p>
<p>mer. 29.09.2010 16:00</p> <p>Rencontres, Animation</p>	<p>Contes et histoire du mercredi Une heure de contes pour les enfants, un mercredi par mois. Aujourd'hui, ce sont les conteuses de "Arôme rouge" qui nous emmènent en voyage, dans des contrées près de chez nous ou des pays lointains... Renseignements: tél. 032 486 06 44, culture@cip-tramelan.ch, www.cip-tramelan.ch.</p>	<p>Tramelan Médiathèque du CIP</p>	<p>Centre interrégional de perfectionnement (CIP) Rue des Lovières 13 2720 Tramelan +41 032 486 06 44 culture@cip-tramelan.ch www.cip-tramelan</p>
<p>jeu. 30.09.2010 - sam. 02.10.2010 19:00</p> <p>Théâtres, Cinéma, Spectacles</p>	<p>Souper spectacle de transformistes Avec Azzi Zam, Ted Sugar Love et Miss Mandarine. Renseignements et réservation: tél. 032 751 71 14, lecoleestfinie@net2000.ch, www.lecole-estfinie.ch.</p>	<p>La Neuveville Restaurant L'école est finie</p>	<p>Restaurant L'école est finie Grand-Rue 6 2520 La Neuveville +41 032 751 71 14 lecoleestfinie@net2000.ch www.lecole-estfinie.ch</p>

<p>jeu. 30.09.2010 19:00</p> <p>Gastronomie</p>	<p>Café Gastro - Friture de féra (bondelle) Soirée consacrée au bien manger. Un jeudi par mois est réservé à une p'tite bouffe confectionnée par l'un(e) ou l'autre passionné(e) de bonne cuisine. Ce jeudi, Riquet Bays, notre caviste de Plagne, associé au pêcheur et poissonnier Duhler de Lüscherz, proposent une friture de féra frais du lac de Biemme, assortie de pommes de terre vapeur et d'une salade du marché. Il est prudent de réserver sa table au Café. Prix: CHF 25.-. Renseignements et réservation: tél. 032 481 26 27, info@leroyal.ch, www.leroyal.ch.</p>	<p>Tavannes</p> <p>Café Le Royal</p>	<p>Le Royal Grand-Rue 28 2710 Tavannes +41 032 481 26 27 info@leroyal.ch www.leroyal.ch</p>
--	--	--	---

Changements possibles. Etat: 26 août 2010